



RICHIESTA VOLTURA O SUBENTRO – RIATTIVAZIONE ALLACCIAMENTO IDRICO PROŠNJA PO PREPISU ALI PREVZEMU – PONOVNEM ODPRTJU VODOVODNEGA PRIKLJUČKA

Contiene dichiarazioni sostitutive di certificazione e di atto notorio, rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000; il dichiarante è consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del decreto stesso. La dichiarazione di regolare possesso o detenzione dell'immobile è resa ai sensi della Legge n. 80/2014. / Vsebuje izjave, ki nadomeščajo potrdilo in zapriseženo izjavo, dane v skladu s členoma 46 in 47 Predsedniškega Odloka 445/2000; prijavitelj se zaveda kazenskih sankcij v primeru lažnih izjav, sestavljanja ali uporabe lažnih dokumentov iz člena 76 istega Odloka. Izjava o redni posesti ali posedovanju premoženja je podana v skladu z Zakonom št. 80/2014.

➔ **DATI RICHIEDENTE (NUOVO INTESTATARIO) / PODATKI O PROSILCU (NOVI PORABNIK) – dati obbligatori / obvezni podatki**

PERSONA FISICA / FIZIČNA OSEBA

Il/La sottoscritto/a – Podpisani/a:

Cognome / Priimek			Nome / Ime		
C.F. / D.K.					
Residente in via/loc Bivajoč/a v ul./kraj				N° ŠT.	
Comune Občina		Prov. Pokr.		CAP Pošta	
Telefono Telefon		E mail E pošta			
Cellulare Prenosni telefon		PEC			
Recapito Comunicazioni / Preventivo (se diverso da residenza) o email Naslov Komunikacij / Predračuna (če se razlikuje od prebivališča) ali e posta					

PERSONA GIURIDICA O PUBBLICA AMMINISTRAZIONE/ PRAVNA OSEBA ALI JAVNA UPRAVA

La richiedente – Vlagatelj:

Ragione sociale Ime podjetja					
Sede Legale in Via/Loc. Praveni sedež v ul./kraj				N° ST.	
Comune Občina		Prov. Pokr.		CAP Pošta	
C.F. / D.K.		P. IVA OZ.DDV			
Soggetto a fatturazione elettronica Podvržen elektronskemu izdajanju računov	<input type="checkbox"/> SI /DA	<input type="checkbox"/> NO/NE	Soggetto allo split payment Podvržen deljenju plačila	<input type="checkbox"/> SI /DA	<input type="checkbox"/> NO/NE
Codice Destinatario SDI (N.B. distinguere la lettera O dal numero zero o indicare specifica) Koda prejemnika SDI (N.B. ločite črko O od števila nič ali navedite posebnost)					
Ente pubblico Javna Uprava	<input type="checkbox"/> SI /DA	<input type="checkbox"/> NO/NE	Codice Univoco PA Edinstvena Koda PA		
Telefono Telefon		E mail E pošta			
Cellulare Prenosni telefon		PEC			

Rappresentata per la presente istanza dal/dalla sottoscritto/a - V tej vlogi ga zastopa spodaj podpisani/a:

Cognome / Priimek			Nome / Ime		
C.F. / D.K.					
Residente in via/loc Bivajoč/a v ul./kraj				N° ŠT.	



Comune Občina		Prov. Pokr.		CAP Pošta	
------------------	--	----------------	--	--------------	--

nel suo ruolo di Legale rappresentante/amministratore – v vlogi zakonitega zastopnika/upravitelja.

⇒ **TITOLO DI OCCUPAZIONE DELL'IMMOBILE /PRAVNI NASLOV UPORABE NEPREMIČNINE – dati obbligatori / obvezni podatki**

DICHIARA / IZJAVLJA

ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia e manlevando Ackv S.p.A. da ogni responsabilità circa il diritto di eventuali terzi / v skladu s členoma 46 in 47 Predsedniškega Odloka št. 445/2000 in za namene tega Odloka, zavedajoč se, da se vsakdo, ki izda lažne izjave, kaznuje po kazenskem zakoniku in na to temo posebnih zakonov, ter razrešuje družbo Ackv dd vsakršne odgovornosti v zvezi s pravico katere koli tretje osebe

CHE L'IMMOBILE SITO / DA NEPREMIČNINA, KI SE NAHAJA

Via / Località Ulica / Kraj				N° ŠT.	
Comune Občina		Prov. Pokr.		CAP Pošta	

PERSONA FISICA / FIZIČNA OSEBA

è **DA LUI OCCUPATO IN FORZA DI UN TITOLO LEGITTIMO** quale quello di proprietà/regolare possesso/detenzione e, quindi, che detta unità immobiliare **non è occupata in modo abusivo ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 5 della legge n. 80/2014 e s.m.i.** e precisamente dichiara il seguente titolo: / **je UPORABLJAL V SKLADU Z LEGITIMNIM NASLOVOM**, kot je lastništvo/pravilna posest/lastništvo, in da torej navedena nepremičninska enota **ni zasedena na nezakonit način v skladu in za namene člena 5 zakona št. 80/2014, kakor je bil spremenjen in dopolnjen**, ter izrecno izjavlja naslednji naslov:

PERSONA GIURIDICA O PUBBLICA AMMINISTRAZIONE/ PRAVNA OSEBA ALI JAVNA UPRAVA

è **OCCUPATO DALLA PERSONA GIURIDICA DA LUI RAPPRESENTATA IN FORZA DI UN TITOLO LEGITTIMO** quale quello di proprietà/regolare possesso/detenzione e, quindi, che detta unità immobiliare **non è occupata in modo abusivo ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 5 della legge n. 80/2014 e s.m.i.** e precisamente dichiara il seguente titolo: / **ga UPORABLJA PRAVNA OSEBA, ZASTOPANA V SKLADU Z LEGITIMNIM NASLOVOM**, kot je lastništvo/pravilna posest/lastništvo, in da torej navedena nepremičninska enota **ni zasedena na nezakonit način v skladu in za namene člena 5 zakona št. 80/2014, kakor je bil spremenjen in dopolnjen**, ter izrecno izjavlja naslednji naslov

<input type="checkbox"/> Proprietà dal giorno Lastništvo od dne		
<input type="checkbox"/> Locazione dal giorno Najemnik od dne		
<input type="checkbox"/> Altro titolo Drugi naziv		dal giorno od dne

Specificare: comodato, usufrutto, lettera assegnazione Ater, leasing ecc / Navedite: komodat, užitek, pismo o dodelitvi Ater, leasing itd.

Nel caso in cui il richiedente non sia in possesso di un titolo legittimo è necessaria l'autorizzazione alla stipula da parte dell'avente titolo, da presentare compilando ed allegando il modello n°200 disponibile sul sito www.ackv.it.

Dichiara, altresì, di essere consapevole che l'Ackv S.p.A. ha facoltà di procedere alla verifica di quanto dichiarato richiedendo l'esibizione dei documenti a comprova.

Izjavlja tudi, da se zaveda, da ima družba Ackv dd pravico preveriti njegove izjave tako, da zahteva predložitev dokumentov kot dokaz.

⇒ **DATI CATASTALI / KATASTRSKI PODATKI** (obbligatori da inserire in base alle disposizioni della L.311/2004, art. 1 commi 332,333,334 / **obvezno je treba vnesti v skladu z določbami Zakona 311/2004, člen 1, odstavki 332,333,334**)

Comune amministrativo Upravna občina							
Comune Catastale Katastrska Občina							
Solo per gli immobili urbani – Via/Località/indirizzo ecc Samo za urbane nepremičnine – ulica/kraj/naslov/ipd							
Numero civico Hišna številka		Edificio Stavba		Piano Nadstropje		Interno Notranja št.	
Codice Comune Catastale Kodeks Katastrske Občine		Foglio List		Sezione Urbana Urbana sekcija (3)		Tipo unità Vrsta enote (4)	
Particella numero Parcela številka:		Estensione particella Razširitev parcele		Subalterno Razdelba		Categoria Cat. Katastrska Kat.	

(3) Compilare solo per gli immobili urbani e solo se presente / Izpolniti samo za urbano nepremičnino in samo če je prisotna.

(4) Indicare uno dei seguenti valori: F = Fabbricati - T = Terreni / Navedite eno od naslednjih vrednosti: F = stavbe - T = zemljišča

ATTENZIONE/POZOR: se la sezione "Dati catastali identificativi dell'immobile" non è stata compilata o se il contratto è stato stipulato con un condominio, riportare nella casella che segue uno dei codici sotto indicati / Če sekcija "Katastrski podatki za identifikacijo nepremičnine" ni bila izpolnjena ali če je bila pogodba sklenjena s kondominijem, v spodnje polje vpišite eno od naslednjih števil:

1 = Immobile non accatastato/ Nepremičnina še ni vpisana v Kataster; 2 = Immobile non accatastabile / Nepremičnina ki je ni mogoče vpisati; 5 = Forniture temporanee o per usi pubblici, escluse dall'obbligo di comunicazione dei dati castali/ Začasne dobave ali dobave za javno uporabo, ki so izključene iz obveznosti poročanja; 6 = Contratti stipulati con condominii / Pogodbe s kondominiji.

⇒ **DATI RELATIVI ALLA FORNITURA PRECEDENTE / PODATKI V ZVEZI S PREJŠNJO DOBAVO** – dati obbligatori / obvezni podatki

Specificare che la fornitura è identificata come segue (è necessario indicare una o più opzioni) / Navedite, da je dobava opredeljena na naslednji način (navesti je treba eno ali več možnosti)

matricola contatore / serijska številka števca _____

nominativo dell'intestatario del contratto precedente / ime naslovnika prejšnje pogodbe _____

numero utenza / številka priključka _____

⇒ **DATI RELATIVI ALLA FORNITURA / PODATKI V ZVEZI Z DOBAVO** – dati obbligatori / obvezni podatki

E dichiara che / In izjavlja, da:

l'utenza è (è necessario indicare una delle due opzioni) / priključek je (navedena mora biti ena od dveh možnosti)

Attiva (utenza non sigillata) / Aktivna (priključek ni zapečaten)

con matricola contatore n° s serijsko številko		con lettura: z branjem:					alla data del na dan	
---------------------------------------------------	--	----------------------------	--	--	--	--	-------------------------	--

La matricola del contatore è riportata sulla ghiera in ottone che ricorda il vetro, oppure è riportata in fattura (vedi foto). / Serijsko številko števca lahko najdete na medeninastem obročku, ki je podoben steklu, ali na računu (glej sliko).





Cessata (utenza sigillata) / Prenehana (priključek zapečaten)

Cessata (utenza senza contatore) / Prenehana (priključek brez števca)

Nel caso in cui l'autolettura non coincida con quella comunicata dall'utente cessante, l'Ackv S.p.A. provvederà ad effettuare una lettura di verifica entro sette giorni lavorativi decorrenti dalla data di ricevimento della richiesta. L'intervento potrà essere evitato qualora il Richiedente trasmetta la fotografia della lettura del contatore entro due giorni dalla richiesta. Qualora sia impossibilitato (per difficoltà a raggiungere/ sollevare il chiusino) a rilevare la matricola del contatore e/o la relativa lettura, può richiedere all'Ackv S.p.A. l'intervento di un addetto per accedere al contatore. / Če se samoodčitek ne ujema z branjem števca, ki ga je sporočil uporabnik, ki je prenehal z delovanjem, bo družba Ackv dd v roku sedmih delovnih dni izvedla preveritveno branje števca in to od datuma prejema zahteve. Posegu se lahko izogne, če vlagatelj v roku dveh dni po prošnji pošlje fotografijo odčitka števca. Če vlagatelj ne utegne (zaradi težav pri dosegu/odstranitvi pokrova jaška) ugotoviti serijske številke števca in/ali relativnega odčitka, lahko vpraša Ackv dd dostopa do števca.

per lo smaltimento delle acque reflue l'utenza è / za odvajanje odpadnih voda je uporabnik:

Dotata di allaccio alla pubblica fognatura / Opremljen s priključkom na javno kanalizacijsko omrežje

Dotato di smaltimento autonomo / Opremljen z avtonomnim odstranjevanjem

In attesa di rilascio nulla osta da Ackv S.p.A. / Čakajoč na izdajo dovoljenja družbe Ackv dd

⇒ UNITÀ IMMOBILIARI FINALI SERVITE E DESTINAZIONE D'USO / KONČNE NEPREMIČNINSKE ENOTE IN NJIHOVA PREDVIDENA UPORABA – dati obbligatori / obvezni podatki

Dichiara inoltre che l'utenza alimenterà / Izjavlja tudi, da bo priključek oskrboval :

(è necessario indicare una o più opzioni, lasciare vuoti i campi non interessati / navesti je treba eno ali več možnosti, polja, ki jih to ne zadeva, pustite prazna)

N° unità abitative residenti

numero complessivo di abitanti residenti

Št. _____ stanovanjske enote s stalnim bivališčem

skupno število prebivalcev s stalnim bivališčem _____

N° unità abitative non residenti

Št. _____ stanovanjske enote brez stalnega bivališča

N° unità non abitative

numero complessivo di addetti

Št. _____ nestanovanjske enote

skupno število zaposlenih _____

o / ali impianto antincendio / protipožarni sistem

per le PERSONE GIURIDICHE O PUBBLICA AMMINISTRAZIONE/ za PRAVNE OSEBE ALI JAVNOP UPRAVO

che il Codice ATECO è il seguente:

da je Koda ATECO naslednja: _____ .

Il numero di residenti e/o il numero di unità immobiliari è obbligatorio ai fini di una corretta fatturazione. Il sottoscritto, firmando il presente documento, si impegna a comunicare tempestivamente a Ackv S.p.A. ogni variazione dei dati sopra dichiarati. / Za pravilen obračun je treba obvezno navesti število prebivalcev s stalnim bivališčem in/ali število stavbnih enot. Spodaj podpisani s podpisom tega dokumenta se zavezuje, da bo družbo Ackv dd nemudoma obvestil o vsaki spremembi zgoraj navedenih podatkov.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA L'ESTRANEITÀ AD EVENTUALI INSOLUTI DELL'UTENZA CESSANTE / SPODAJ PODPISANI IZJAVLJA, DA NI VPLETEN V INSOLVENTNOST UPORABNIKA, KI PRENEHA DELOVANJE.

⇒ ALLEGA I SEGUENTI DOCUMENTI OBBLIGATORI / PRILAGA SLEDEČE OBVEZNE DOCUMENTE

⇒ Fotocopia documento d'identità e codice fiscale / Kopija osebnega dokumenta in davčne kode;

⇒ Visura camerale (in caso di impresa) / Visura trgovinske zbornice (za podjetja);

⇒ Copia Fascicolo Aziendale (in caso di Az. Agricola) / Kopija Dokumenta o kmetijskem gospodarstvu (za Kmetijska podjetja);

⇒ Verbale assemblea condominiale (in caso di Amm.Stabili) / Zapisnik skupščine kondominija (za Upravitelje stavb);

⇒ Mod. 200 Dichiarazione del proprietario dell'immobile di autorizzazione alla stipula del contratto / Izjava lastnika nepremičnine, ki dovoljuje sklenitev pogodbe;



Il Richiedente presta il proprio consenso al trattamento dei dati riportati, ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento UE 2016/679 (GDPR), secondo l' informativa riportata sul sito www.ackv.it oppure fornita a semplice richiesta dagli sportelli. / Vlagatelj soglaša z obdelavo prijavljenih podatkov v skladu z Uredbo EU 2016/679 (GDPR) in za njene namene v skladu z informacijami na spletni strani www.ackv.it ali na preprosto zahtevo na okencu družbe.

Luogo e Data / Kraj in Datum _____

Firma del richiedente / Podpis prosilca:

ATTENZIONE : Le richieste pervenute incomplete e/o mancanti degli allegati obbligatori non potranno essere accolte. Il cliente su richiesta degli addetti dell'Ackv, si impegna ad integrare la documentazione base presentata. / POZOR: Vloge, ki bodo prispele nepopolne in/ali brez obveznih prilog, ne bodo sprejete. Stranka se zavezuje, da bo na zahtevo osebja Ackv dopolnila predloženo osnovno dokumentacijo.

⇒ MODULI ED ALLEGATI OBBLIGATORI DA RESITUITIRE / OBRAZCE IN OBVEZNE PRILOGE VRNITI:

- Direttamente presso lo sportello / Neposredno pri okencu;
Se la richiesta viene presentata presso gli sportelli da un firmatario diverso dal richiedente è necessario consegnare, oltre al presente modello compilato e sottoscritto dal richiedente, il mod. 202 "Delega" comprensivo del documento di riconoscimento del delegato. / Če prošnja na okencih predloži podpisnik, ki ni vlagatelj, je treba poleg tega obrazca, ki ga je izpolnil in podpisal vlagatelj, predložiti tudi obrazec 202 "Pooblastilo", vključno z identifikacijskim dokumentom pooblaščenca.
- A mezzo posta ordinaria: Acquedotto del Carso SpA – Kraški Vodovod dd, Aurisina Cave / Nabrežina Kamnolomi, 78/A
Z navadno pošto: 34011 Duino Aurisina / Devin Nabrežina (TS)
- A mezzo e mail / Preko e pošte: info@ackv.it;
- A mezzo pec / Preko pec pošte: ackv@pec.it;